



SAFETY DATA SHEET

Ovaj sigurnosno tehnički list je izrađen u skladu sa zahtjevima:
Uredba (EC) Br. 1907/2006 ili Uredba (EC) Br. 1272/2008

Datum izdavanja 20-ožu-2018

Datum revizije 11-lip-2018

Broj revizije 1

Odjeljak 1.: IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Kod proizvoda 50682 - PBV000402

Naziv Proizvoda Tevo Maxi

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Preporučena uporaba Samo za industrijsku uporabu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv dobavljača Cafetto

Adresa dobavljača 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

Broj telefona dobavljača Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +44 20 7193 7370
Singapore: 800 616 3122

E-pošta dobavljača enquiry@cafetto.com

Za daljnje informacije kontaktirajte.

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona za izvanredna stanja Nikakve informacije nisu dostupne

Broj telefona za izvanredna stanja §45 - (EC)1272/2008

Europa 112

Odjeljak 2.: IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EC) Br. 1272/2008

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko | Kategorija 2 - (H319) |
|--------------------------------------|-----------------------|

2.2. Elementi označavanja



Signalna riječ

Upozorenje

Iskazi opasnosti

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

Iskazi opreza - EU (§28, 1272/2008)

P101 - Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu

P102 - Čuvati izvan dohvata djece

P264 - Nakon uporabe temeljito oprati lice, ruke i sve izložene površine kože

P280 - Nositi zaštitu za oči/ zaštitu za lice

P305 + P351 + P338 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati

P337 + P313 - Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika

P302 + P352 - U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom sapuna i vode

2.3. Ostale opasnosti

Nikakve informacije nisu dostupne

Odjeljak 3.: SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJcima

3.1 Tvari

Nije primjenljivo.

3.2 Smjese

| Naziv kemikalije | EC br | CAS br | Težina-% | Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 [CLP] | REACH Reg. Br |
|---------------------|-----------|------------|----------|--|-------------------------|
| Sodium carbonate | 207-838-8 | 497-19-8 | 30-60% | Eye Irrit. 2 (H319) | Nema dostupnih podataka |
| Sodium percarbonate | 239-707-6 | 15630-89-4 | 10-30% | Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) | 01-2119457268-30-0009 |

| | | | | | |
|--|--|--|--|-------------------|--|
| | | | | Eye Dam. 1 (H318) | |
|--|--|--|--|-------------------|--|

Cijeli tekst H- i EUH-fraza: vidjeti odjeljak 16

Ovaj proizvod ne sadrži tvari kandidate zabrinjavajućih svojstava pri koncentraciji $\geq 0.1\%$ (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), članak 59.)

Odjeljak 4.: MJERE PRVE POMOĆI

4.1. Opis mjera prve pomoći

| | |
|---|--|
| Opći savjet | Pokazati ovaj sigurnosno tehnički list dežurnom liječniku. |
| Udisanje | Premjestiti na svjež zrak. Ukoliko disanje stane, dati umjetno disanje. Zatražiti pomoć liječnika odmah. |
| Dodir kože | Oprati kožu sapunom i vodom. U slučaju nadražaja kože ili alergijskih reakcija, vidjeti liječnika. |
| Kontakt s očima | Odmah isprati s puno vode, također ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Držati oči širom otvorene dok se ispiraju. Ne trljati oštećeno mjesto. Zatražiti liječniku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje. |
| Gutanje | NE izazivati povraćanje. Očistiti usta vodom i poslije piti mnogo vode. Nikad ništa ne davati na usta osobi bez svijesti. Nazvati liječnika. |
| Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć | Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi osobnu zaštitnu odjeću (vidjeti poglavlje 8). Osigurati da je medicinsko osoblje svjesno materijala koji je(su) u pitanju, da su poduzeli mjere opreza u svrhu zaštite i spriječavanja širenja kontaminacije. |

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

| | |
|-----------------|--|
| Simptomi | Produljeni dodir može prouzročiti crvenilo i nadražaj. |
|-----------------|--|

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Napomena liječnicima | Liječiti simptomatski. |
|-----------------------------|------------------------|

Odjeljak 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1. Sredstva za gašenje

| | |
|---|--|
| Odgovarajuća sredstva za gašenje | Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okruženju. |
|---|--|

Neprikladna sredstva za gašenje Nikakve informacije nisu dostupne.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Specifične opasnosti koje proizlaze iz kemikalije

Termičko raspadanje može dovesti do oslobađanja nadražujućih i otrovnih plinova i para.



Opasni proizvodi sagorijevanja
Ugljikovi oksidi.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce

Vatrogasci trebaju nositi samostalan dišni aparat i punu protupožarnu opremu. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Odjeljak 6.: MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

| | |
|---------------------------------|--|
| Osobne mjere opreza | Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. |
| Ostale informacije | Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8. |
| Za pružaoce hitne pomoći | Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8. |

6.2. Mjere zaštite okoliša

| | |
|------------------------------|--|
| Mjere zaštite okoliša | Ne smije biti ispušteno u okoliš. Vidjeti odjeljak 12 za dodatne ekološke informacije. |
|------------------------------|--|

6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

| | |
|------------------------------|---|
| Metode za zadržavanje | Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti. |
| Metode za čišćenje | Pokupiti mehanički, stavljajući u odgovarajuće spremnike za odlaganje. |

6.4. Uputa na druge odjeljke

| | |
|--------------------------------|--|
| Uputa na druge odjeljke | Vidjeti odjeljak 8 za dodatne informacije. Vidjeti odjeljak 13 za dodatne informacije. |
|--------------------------------|--|

Odjeljak 7.: RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

| | |
|------------------------------------|--|
| Savjet za sigurno rukovanje | Postupati u skladu s dobrim postupcima industrijske higijene i sigurnosti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/para/ aerosola. Izbjegavati stvaranje prašine. Osigurati prikladno prozračivanje. |
| Opća higijena | Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice. Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/para/ aerosola. |

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

| | |
|----------------------------|---|
| Uvjeti skladištenja | Držati spremnike čvrsto zatvorenima na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Čuvati izvan dohvata djece. |
|----------------------------|---|

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

| | |
|-------------------------------------|--------------------|
| Mjere za upravljanje rizikom | Nije primjenljivo. |
|-------------------------------------|--------------------|



(Risk management measures
(RMM))

Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Granice izloženosti

Izvedena razina bez učinka (DNEL) Nikakve informacije nisu dostupne

Predviđene koncentracije bez učinka (PNEC) Nikakve informacije nisu dostupne

8.2. Nadzor nad izloženošću

Osobna zaštitna oprema

| | |
|-----------------------|---|
| Zaštita očiju/lica | Niti jedan nije potreban za potrošačku uporabu. Ako postoji opasnost od dodira: Nositi zaštitne naočale s bočnim štitnicima (ili zaštitne naočale sa vizirima). |
| Zaštita ruku | Nositi zaštitne rukavice. |
| Zaštita tijela i kože | Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. |

Nadzor nad izloženošću okoliša Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 9.: FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

| | |
|----------------|-------------------|
| Fizičko stanje | Krutina |
| Izgled | Bijelo |
| Miris | Svojtvo |
| Boja | Bijelo |
| Prag mirisa | Nije primjenljivo |

| <u>Svojstvo</u> | <u>Vrijednosti</u> | <u>Napomene Metoda</u> |
|---|-------------------------|------------------------|
| pH | 9.8 at 1% w/w | Ni jedan nije poznat |
| Talište / ledište | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Vrelište / raspon vrenja | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Plamište | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Brzina isparavanja | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Zapaljivost (kruta tvar, plin) | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Granica zapaljivosti u zraku | Ni jedan nije poznat | Ni jedan nije poznat |
| Gornja granica zapaljivosti | Nema dostupnih podataka | |
| Donja granica zapaljivosti | Nema dostupnih podataka | |
| Tlak pare | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Gustoća pare | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Relativna gustoća | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Topljivost u vodi | Topiv u vodi | Ni jedan nije poznat |
| Topljivost(i) | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda | Not applicable | Ni jedan nije poznat |

| | | |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| Temperatura samozapaljenja | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Temperatura raspada | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Kinematska viskoznost | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |
| Viskoznost | Nema dostupnih podataka | Ni jedan nije poznat |

9.2. Ostale informacije

| | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Točka omekšavanja | Nikakve informacije nisu dostupne |
| Molekularna težina | Nikakve informacije nisu dostupne |
| HOS sadržaj (%) | Nikakve informacije nisu dostupne |
| Gustoća tekućine | Nikakve informacije nisu dostupne |
| Gustina rasutog tereta | Nikakve informacije nisu dostupne |
| Veličina čestice | Nikakve informacije nisu dostupne |
| Raspodjela veličina čestice | Nikakve informacije nisu dostupne |

Odjeljak 10.: STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost

Nema dostupnih podataka.

10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pod normalnim uvjetima.

Podaci o eksploziji

Osjetljivost na mehanički udar

Ne postoji.

Osjetljivost na statičko pražnjenje

Ne postoji.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Mogućnost opasnih reakcija Nijedno u uvjetima uobičajene obrade.

Opasna polimerizacija Ne dolazi do opasne polimerizacije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ni jedan nije poznat.

10.5. Inkompatibilni materijali

Jake kiseline, Jake lužine, Jaka oksidirajuća sredstva.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ugljikovi oksidi.

Odjeljak 11.: TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja

Informacije o proizvodu



| | |
|------------------------|--|
| Udisanje | Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj dišnih putova. |
| Kontakt s očima | Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Uzrokuje jako nadraživanje oka. (temeljeno na komponentama). Može izazvati crvenilo, svrbež i bol. |
| Dodir kože | Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Produljeni dodir može prouzročiti crvenilo i nadražaj. |
| Gutanje | Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Gutanje može uzrokovati gastrointestinalnu nadraženost, mučninu, povraćanje i proljev. |

Informacije o toksikološkim učincima

Simptomi Može izazvati crvenilo i suzenje očiju.

Numeričke mjere toksičnosti

Akutni toksicitet

Sljedeće vrijednosti izračunate su temeljem na poglavlja 3.1 GHS-dokumenta
ATEmix (oralno) 4075 mg/kg mg/L

Nepoznata akutna toksičnost

- 20.52053 % smjese se sastoji od sastoj(a)ka nepoznate toksičnosti
- 20.52053 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne oralne toksičnosti
- 20.52053 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne dermalne toksičnosti
- 20.52053 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (plin)
- 20.52053 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (para)
- 20.52053 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (prašina/maglica)

Informacije o komponenti

| Naziv kemikalije | LD50 oralno | LD50 dermalno | LC50 udisanje |
|---------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Sodium carbonate | = 4090 mg/kg (Rat) | - | = 2300 mg/m ³ (Rat) 2 h |
| Sodium percarbonate | = 1034 mg/kg (Rat) | > 2000 mg/kg (Rabbit) | - |

Odgođeni i trenutni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

nagrizanja/nadraživanja kože Može izazvati nadražaj kože.

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje oči.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože Nikakve informacije nisu dostupne.

Mutageni učinak na zametne stanice Nikakve informacije nisu dostupne.

Karcinogenost Nikakve informacije nisu dostupne.



Reproduktivna toksičnost Nikakve informacije nisu dostupne.

TCOJ - jednokratno izlaganje Nikakve informacije nisu dostupne.

TCOP - ponavljano izlaganje Nikakve informacije nisu dostupne.

Opasnost od aspiracije Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 12.: EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost

Ekotoksičnost

| Naziv kemikalije | Otrovno za alge | Otrovno za ribe | Toksičnost za mikroorganizme | Vodena buha (Daphnia magna) |
|---------------------|--|---|------------------------------|-----------------------------|
| Sodium carbonate | 120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia) | 96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas) | - | 48h EC50: = 265 mg/L |
| Sodium percarbonate | 240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii) | 96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas) | - | 48h EC50: = 4.9 mg/L |

12.2. Postojanost i razgradivost

Postojanost i razgradivost Nikakve informacije nisu dostupne.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Bioakumulacija Nikakve informacije nisu dostupne.

12.4. Pokretljivost u tlu

Pokretljivost u tlu Nikakve informacije nisu dostupne.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

PBT i vPvB procjena Nikakve informacije nisu dostupne.

| Naziv kemikalije | PBT i vPvB procjena |
|---------------------|--|
| Sodium carbonate | Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva |
| Sodium percarbonate | Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva |

12.6. Ostali štetni učinci

Ostali štetni učinci Nikakve informacije nisu dostupne.



Odjeljak 13.: ZBRINJAVANJE

13.1. Metode obrade otpada

| | |
|--|--|
| Otpad od ostataka / neuporabljenih proizvoda | Odložiti u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti otpad u skladu sa zakonodavstvom o okolišu. |
| Zagađena ambalaža | Nikakve informacije nisu dostupne. |

Odjeljak 14.: INFORMACIJE O PRIJEVOZU

| | |
|---|-----------------------------------|
| IMDG/IMO | Nije regulirano |
| 14.1 UN-br | Nije regulirano |
| 14.2 Ispravni otpremni naziv | Nije regulirano |
| 14.3 Klasa opasnosti | Nije regulirano |
| 14.4 Skupina pakiranja | Nije regulirano |
| 14.5 Zagađivalo mora | Nije primjenljivo |
| 14.6 Posebne odredbe | Ne postoji |
| 14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC | Nikakve informacije nisu dostupne |

| | |
|------------------------------|-------------------|
| RID | Nije regulirano |
| 14.1 UN-br | Nije regulirano |
| 14.2 Ispravni otpremni naziv | Nije regulirano |
| 14.3 Klasa opasnosti | Nije regulirano |
| 14.4 Skupina pakiranja | Nije regulirano |
| 14.5 Opasnost za okoliš | Nije primjenljivo |
| 14.6 Posebne odredbe | Ne postoji |

| | |
|------------------------------|-------------------|
| ADR | Nije regulirano |
| 14.1 UN-br | Nije regulirano |
| 14.2 Ispravni otpremni naziv | Nije regulirano |
| 14.3 Klasa opasnosti | Nije regulirano |
| 14.4 Skupina pakiranja | Nije regulirano |
| 14.5 Opasnost za okoliš | Nije primjenljivo |
| 14.6 Posebne odredbe | Ne postoji |

| | |
|--|-------------------|
| Međunarodna udruga zrakoplovnih prijevoznika (IATA) | Nije regulirano |
| 14.1 UN-br | Nije regulirano |
| 14.2 Ispravni otpremni naziv | NON REGULATED |
| 14.3 Klasa opasnosti | Nije regulirano |
| 14.4 Skupina pakiranja | Nije regulirano |
| 14.5 Opasnost za okoliš | Nije primjenljivo |
| 14.6 Posebne odredbe | Ne postoji |

Odjeljak 15.: INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu



Europska unija

Uzeti u obzir Uredbu 98/24/EC o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od rizika vezanih za kemijska sredstva na radu

Ovlaštenja i/ili ograničenja uporabe:

Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XIV). Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XVII).

Postojane organske onečišćujuće tvari

Nije primjenljivo.

Tvari koje iscrpljuju kisik (ODS) Uredba (EC) Br. 1005/2009

Nije primjenljivo.

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nikakve informacije nisu dostupne.

Odjeljak 16.: OSTALE INFORMACIJE

Ključ ili kazalo kratica i akronima korištenih u sigurnosno tehničkom listu

Cijeli tekst H-oznaka naveden u Odjeljcima 2 i 3

H272 - Može pojačati požar; oksidans

H302 - Štetno ako se proguta

H315 - Nadražuje kožu

H318 - Uzrokuje teške ozljede oka

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

H400 - Vrlo otrovno za vodeni okoliš

Kazalo

SVHC: Tvari zabrinjavajućih svojstava za ovlaštenje:

Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

TWA TWA (vremenski prosjek) STEL
Vršna vrijednost Maksimalna granična vrijednost -

STEL (Granica kratkotrajne izloženosti)
Oznaka opasnosti po kožu

Ključne literaturne reference i izvori podataka

www.ChemADVISOR.com/

Datum izdavanja 20-ožu-2018

Datum revizije 11-lip-2018

Ovaj sigurnosno tehnički list je u skladu sa zahtjevima: Uredba (EC) Br. 1907/2006.

Ograničavanje od odgovornosti



Informacije date u ovom Sigurnosno tehničkom listu su točne koliko je nama bilo poznato, na osnovu informacija i uvjerenja na dan njenog objavljivanja. Date informacije namijenjene su samo kao smjernica za sigurno rukovanje, uporabu, procesiranje, skladištenje, transport, odlaganje i oslobađanje i ne treba ih smatrati specifikacijom garancije ili kvalitete. Informacija se odnosi samo na specifični određeni materijal, i ne mora važiti kad je taj materijal korišten s bilo kojim drugim materijalima ili u bilo kom procesu, osim ako je specificirano u tekstu.

Kraj sigurnosno-tehničkog lista

